

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2008-2-99 (Devralma)
Karar Sayısı : 08-40/538-203
Karar Tarihi : 20.6.2008

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI
Üyeler : Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN, Dr. Mustafa ATEŞ,
İsmail Hakkı KARAKELLE

B. RAPORTÖRLER : Ayşe Özlem UZUN , Ekrem SOLMAZ

C. BİLDİRİMDE BULUNAN :- International Paper Company
Temsilcileri: Av. Gönenc GÜRKAYNAK, Av. Bora İKİLER
Çitlenbik Sok. No:12 Yıldız Mah. Beşiktaş/İstanbul

20

D. TARAFLAR : - International Paper Company
6400 Poplar Avenue Memphis 38197 Tennessee/ABD

- Weyerhaeuser Company
33663 Weyerhaeuser Way South Federal Way WA
98003/ABD

30

E. DOSYA KONUSU: Weyerhaeuser Company'nin kutu kartonu ambalajı ve geri dönüşüm işinin International Paper Company tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 22.5.2008 tarih ve 3174 sayı ile intikal eden bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ve 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde yapılan değerlendirme sonucunda düzenlenen 6.6.2008 tarih ve 2008-2-99/Öİ-08-AÖU sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 13.6.2008 tarih ve REK.0.06.00.00-120/178 sayılı Başkanlık Önergesi ile 08-40 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

40

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili Devralma Raporu'nda; bildirim konusu devralma işleminin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi bir devralma olduğu, işlem sonucunda 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve bunun sonucunda ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı ifade edilmiştir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. International Paper Company (IP)

50 IP, hisseleri New York Borsası'nda işlem gören halka açık bir şirkettir. Şirket kağıt hamuru, kağıt ve ambalajlama ürünlerinin dünya çapındaki üreticisi ve tedarikçisidir. Amerika Birleşik Devletleri, Avrupa, Güney Amerika ve Asya'da üretim faaliyetlerinde bulunmaktadır. Şirket baskı kağıtları, endüstriyel ambalaj, tüketici ambalaj ürünleri, dağıtım ve orman ürünleri alanlarında faaliyetlerde bulunmaktadır. IP'nin doğrudan veya dolaylı kontrolüne sahip herhangi bir hissedarı veya hissedarlar grubu bulunmamaktadır. 2007 yılı sonu itibariyle IP hisselerinin en az %5'ine sahip hissedarlar aşağıdaki gibidir:

Tablo:1 IP Ortaklık yapısı

Hissedarlar	Pay Adedi (%)
Morgan Stanley/Van Kampen Asset Management	9,3
Capital Research & Management Company	7,9
T Rowe price Associates, Inc.	7,6
State Street Bank and Trust Company	6
Diğer	69,2
Toplam	100

60 Dosya mevcudu bilgilerde, IP'nin Türkiye'de hisselerinin tamamına sahip olduğu bir iştiraki bulunmadığı belirtilmektedir. Şirket Türkiye'de Olmuksa International Paper Sabancı Ambalaj San. ve Tic. A.Ş. (Olmuksa)'de %43,7 oranında hisseye sahiptir. Olmuksa'nın geri kalan hisselerinden %43,7'si Ömer Sabancı Holding S.A.'nın kontrolünde bulunurken %12,54'lük hissesi halka açık durumdadır. IP, Olmuksa üzerinde ortak kontrole sahiptir. Olmuksa'nın Türkiye'de altı tesisi bulunmakta ve bu tesislerde oluklu karton ve oluklu mukavva kutu üretimi gerçekleştirmektedir. Olmuksa, sadece oluklu mukavva kutu satışı gerçekleştirmekte olup, Olmuksa'nın oluklu mukavva kutu malzemesi satışı bulunmamaktadır.

70 IP, 2007 yılında Türkiye'de oluklu mukavva kutu malzemeleri satışından (.....) YTL, kağıt satışından (.....) YTL ve hamur satışından (.....) YTL olmak üzere toplam (.....) YTL gelir elde etmiştir. IP'nin Türkiye'den elde ettiği cironun dağılımı aşağıdaki gibidir:

Tablo 2: IP Türkiye Ciro

Faaliyet	Ciro
Oluklu mukavva kutu malzemeleri	(.....) YTL
Kağıt	(.....) YTL
Hamur	(.....) YTL
Toplam	(.....) YTL

Dosya mevcudu bilgilerde, IP'nin Türkiye'de gerçekleştirdiği oluklu mukavva kutu malzemesi satışının büyük bölümünün Amerika'daki tesislerden doğrudan Olmuksa'ya yapılan satışlardan oluştuğu ve bu satışların 2007 yılında (.....) metrik ton ve (.....) YTL tutarında olduğu belirtilmektedir. Ayrıca, 2007 yılında IP, Türkiye'deki distribütörleri Heinzl Import-Export Inc.'e (.....) metrik ton ve Dentas

Ambalaj ve Kağıt San. A.Ş.'ye de (.....) metrik ton oluklu mukavva kutu malzemesi satışı gerçekleştirmiştir.

80 H.1.2. Weyerhaeuser Company (Weyerhaeuser)

Weyerhaeuser, esas olarak orman ürünleri endüstrisi alanında faaliyet göstermektedir. Bu alandaki işleri beş iş koluna ayrılmaktadır: selüloz lifleri, ambalaj ve kağıt, emlak, ormanlık araziler ve orman ürünleridir. Weyerhaeuser'in devir işlemine konu "Hedef İşi", kutu kartonu, ambalajlama ve geri dönüşüm faaliyetlerine ilişkin bütün varlıkları kapsamına almaktadır.

- Kutu Kartonu: liner kutusu, orta, beyaz üst (top) liner kutusu, kraft torba kağıtları (hepsi oluklu ambalaj, kraft kese ve torbaların üretiminde kullanılmaktadır).
- Ambalajlama: Kutular, lamine kutular, tri-wall™ (ağır malzemelerin ambalajlanmasında kullanılmaktadır), tabakalar (sheets) (hepsi ürünlerin nakledilmesi ve diğer çeşitli kullanımlar için oluklu ambalaj üretmek amacıyla kullanılmaktadır).
- Geri dönüşüm: kullanılmış oluklu kutular, kullanılmış ofis kağıtları, diğer geri dönüşebilir malzemeler (hepsi kağıt ve diğer ürünlerin üretiminde kullanılmaktadır).
- Kraft kese ve torbalar: kraft kese, fast food yiyecekler için, kraft torbalar ise perakende satış marketlerinde kullanılmaktadır.
- Diğer ürünler: Spacekraft™ (yüksek hacimli ambalajlama ürünü) ve yığın ambalajı (yüksek yoğunlukta ürünlerin nakliyesi için kullanılmaktadır), mürekkepler ve tabaklar (oluklu ambalaj için baskı), baskı öncesi liner kutu (gelişmiş grafik ambalajı üretmek için kullanılmaktadır).

2007 yılında Weyerhaeuser'in Hedef İşi, Türkiye'ye sadece oluklu mukavva kutu üretiminde kullanılan (.....) metrik tonluk kraft liner satışı ve (.....) metrik tonluk fluting satışı gerçekleştirmiştir. Weyerhaeuser'in ortaklık yapısı aşağıdaki şekildedir:

Tablo 3: Weyerhaeuser Ortaklık Yapısı

Hissedarlar	Pay Adedi (%)
Capital World Investors	11,5
Capital Research Global Investors	5,5
Franklin mutual Advisors, LLC	6,7
Diğerleri	76,3
Toplam	100

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Bildirim konusu işlem Weyerhaeuser'in Hedef İşi'nin tamamının IP tarafından devralınmasına ilişkindir. Weyerhaeuser'in Hedef İşi, kutu kartonu ambalajlama ve geri dönüşüm faaliyetlerini kapsamaktadır. Dosya mevcudundan, Weyerhaeuser'in Türkiye'ye oluklu mukavva kutu malzemeleri satışı gerçekleştirdiği anlaşılmıştır.

Oluklu mukavva kutu malzemeleri, oluklu mukavva üretiminde, oluklu mukavva ise daha sonra oluklu karton kutuların üretiminde kullanılmaktadır. Oluklu mukavva kutu malzemeleri, içine geri dönüştürülmüş kağıt liflerin katıldığı odun liflerinden (kraftliner) veya tamamen geri dönüştürülmüş kağıt liflerinden üretilmektedir. Geri

dönüştürülmüş liner aynı zamanda “testliner” olarak da adlandırılmaktadır. Oluklu mukavva kutu malzemeleri, düz iç ve dış katmanlara (kraftliner veya testliner) ilaveten oluk olarak da adlandırılan ve genellikle geri dönüştürülmüş kağıtlardan yapılan oluklu mukavva tabakalara da sahiptir.

IP, büyük kısmı Olmuksa aracılığıyla olmak üzere Türkiye’de oluklu mukavva satışı gerçekleştirmektedir. Weyerhaeuser’in Hedef İş i ise Türkiye’ye kraftliner ve fluting (oluklu mukavva kutu malzemesi) satışı gerçekleştirmektedir. Dolayısıyla bu dosya kapsamında ilgili ürün pazarı “*oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarı*” olarak belirlenmiştir.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İlgili coğrafi pazar, devralma işlemi açısından ilgili ürün pazarında ülkenin herhangi bir bölgesindeki rekabet koşullarının diğer bölgelerden farklılık göstermemesi, bir başka deyişle rekabet koşullarının ülkenin tamamında homojen bir yapı sergilemesi nedeniyle “*Türkiye Cumhuriyeti sınırları*” olarak belirlenmiştir.

H.3. Değerlendirme

H.3.1. 1997/1 Sayılı Tebliğ’in 2. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

Weyerhaesuer ve IP arasında imzalanan 15.3.2008 tarihli Satın Alma Anlaşması uyarınca IP, Weyerhaesuer’in Hedef İş i’ne ait aktiflerin (Devreden Aktifler) ve bu aktifler içindeki, kapsamındaki ve bu aktiflere yönelik haklarının, unvanlarının ve paylarının tümünü devralacaktır. Dolayısıyla, devir işlemi ile birlikte Hedef İş in kontrolü tamamıyla IP’e geçecektir. Bu nedenle dosya konusu işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ’in 2. maddesinin “*herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün malvarlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları devralması veya kontrol etmesi*” şeklindeki (b) bendi kapsamında bir devralma işlemidir.

H.3.2. 1997/1 Sayılı Tebliğ’in 4. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

Söz konusu devralma işleminin aynı Tebliğ’in, “İzne Tabi Birleşme veya Devralmalar” başlığı altındaki 4. maddesinin; “*Bu Tebliğ’in 2. maddesinde belirtilen bir birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25’ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmi beş trilyon Türk Lirasını aşması halinde Rekabet Kurulu’ndan izin almaları zorunludur.*” hükmü uyarınca, Tebliğ’de belirtilen ciro ve pazar payı eşiklerini aşıp aşmadığının incelenmesi gerekmektedir.

IP’nin 2007 yılında Türkiye oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarında elde ettiği ciro (.....) YTL’dir. 2007 yılında Weyerhaeuser’in Türkiye’de oluklu mukavva kutu malzemeleri satışından elde ettiği ciro ise (.....) YTL’dir. Bu durumda, tarafların oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarında 2007 yılı toplam cirosu (.....) YTL’dir. Bu tutar, Tebliğ’de öngörülen 25 milyon YTL eşliğini aşmaktadır.

Dosya mevcudunda, 2007 yılı için Türkiye’deki toplam oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarının 1.520.000 metrik ton olarak tahmin edildiği, IP’nin Türkiye’ye yaptığı satışların toplam (.....) metrik ton olduğu, Weyerhaesuer’in ise (.....) metrik ton kraftliner ve (.....) metrik ton fluting satışı gerçekleştirmiş olduğu bilgisine yer verilmektedir. Pazar payları açısından ise IP’nin 2007 yılında oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarındaki pazar payı yaklaşık % (...) ve Weyerhaeuser’in payı ise yaklaşık % (...) olup tarafların toplam pazar payı, % (...)’dir.

Yukarıda yer verilen bilgiler çerçevesinde incelemeye konu devralma işleminde, oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarı açısından 1997/1 sayılı Tebliğ'de belirtilen ciro eşiğinin aşıldığı görülmektedir. Bu bakımdan söz konusu işlem, Rekabet Kurulu'nun iznine tabi bir devralmadır.

H.3.3. 4054 Sayılı Kanun'un 7. Maddesi Açısından Yapılan Değerlendirme

170 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi uyarınca, bir birleşme veya devralmanın yasaklanabilmesi için işlemin, hakim durum yaratarak ya da mevcut bir hakim durumu güçlendirerek ilgili piyasada rekabeti önemli ölçüde azaltması gerekmektedir.

İşlemin taraflarından IP'in oluklu mukavva kutu malzemeleri pazarındaki pazar payının % (...), Weyerhaeuser'ın ise % (...) ve tarafların toplam pazar payının yaklaşık % (...) olduğu göz önünde bulundurulduğunda mevcut bir hakim durum olmadığı ve işlem sonrasında ilgili ürün pazarında hakim durum yaratılmasının söz konusu olmadığı sonucuna varılmıştır. Dolayısıyla, söz konusu devralma işleminin, Kanun'un 7. maddesi kapsamında izin verilebilecek bir devralma olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

H.3.4. Yan Sınırlamalar

180 Taraflar arasında yapılan Satın Alma Anlaşması'nın 6.17. maddesi, "*Satıcının iş teklif etmeyeceğine dair taahhüt*"ü düzenlemektedir. Buna göre Satıcı, kapanış tarihinden sonraki 2 yıllık süre boyunca "Devredilen Personeli" kışkırtmayacak, yeniden işe almayacak veya ücretle çalıştırmayacak ve iştiraklerinin de bunları yapmamalarını sağlayacaktır. Bununla birlikte, özel olarak bu bireyleri hedeflemeyen genel bir reklam veya teklif programı formundaki teklif için veya iş için istihdamı Satıcı tarafından ücretle çalıştırılma tarihinden en az 12 ay önce sona ermiş olan bir Devredilen Personelin istihdamı için bu durum geçerli olmayacaktır.

Bilindiği gibi rekabet yasakları, alıcıların yaptıkları yatırımların karşılıklarını tam olarak almalarının bir aracı olarak görülmektedir. Genel olarak rekabet yasaklarının yan sınırlama olarak değerlendirilebilmesi için;

- 190
- yoğunlaşma ile doğrudan ilgili ve gerekli olma,
 - sadece taraflar açısından kısıtlayıcı olma,
 - orantılılık

kriterlerini sağlaması gerekmektedir.

Yapılan incelemede, Anlaşma ile satıcılara getirilen rekabet etmeme yükümlülüğünün yoğunlaşma işlemi ile doğrudan ilgili ve gerekli olduğu, yükümlülüğün sadece devreden tarafa getirildiği ve üçüncü kişilerin ticari faaliyetlerini sınırlayıcı bir yönü bulunmadığı tespit edilmekte ve rekabet etmeme yükümlülüğünün devredilen Hedef Şirketler'in personelini iki yıl süreyle istihdam etmemekle sınırlı olması sebebiyle kapsam ve süresinin de makul olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

200 I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının

08-40/538-203

söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.